



**TEKA**

Instrukcja obsługi

RBF 68670 SS / RBF 68670 WH / RBF 64660 SS

**PL**

[www.teka.com](http://www.teka.com)





# Spis treści

|   |           |
|---|-----------|
| <b>WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b> .....  | <b>2</b>  |
| <b>OCHRONA ŚRODOWISKA</b> .....                         | <b>5</b>  |
| <b>INSTRUKCJA INSTALACJI</b> .....                      | <b>6</b>  |
| Zmiana kierunku otwierania drzwi z prawej na lewą. .... | 7         |
| Nóżki poziomujące .....                                 | 12        |
| Wymiana oświetlenia .....                               | 12        |
| Przenoszenie urządzenia .....                           | 12        |
| Wskazówki dotyczące oszczędzania energii .....          | 12        |
| <b>PRZEGLĄD PRODUKTU</b> .....                          | <b>13</b> |
| Części i funkcje .....                                  | 13        |
| <b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b> .....                         | <b>14</b> |
| Użytkowanie i funkcje .....                             | 14        |
| Przechowywanie żywności .....                           | 16        |
| <b>KONSERWACJA I CZYSZCZENIE</b> .....                  | <b>17</b> |
| <b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....                    | <b>19</b> |
| <b>ZAŁĄCZNIK</b> .....                                  | <b>21</b> |
| Specjalnie dla nowej normy europejskiej .....           | 21        |

**Przed pierwszym włączeniem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa!**

- > Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa rolne; użytkowanie przez gości hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych; obiekty typu bed and breakfast; oraz w gastronomii i podobnych zastosowaniach detalicznych.
- > To urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy jedynie wtedy, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

**Wyjaśnienie terminów/symboli**

|   |   |
|---|---|
|  | <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b><br>Symbol ten oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi spowodowane obecnością wysoce łatwopalnego gazu.   |
|  | <b>OSTRZEŻENIE</b><br>Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych urazów ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane. |
|  | <b>PRZESTROGA</b><br>Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może spowodować niewielkie lub średnie urazy ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane.       |
|  | <b>UWAGA</b><br>To słowo sygnałowe wskazuje ważne informacje (np. możliwość uszkodzenia mienia), ale nie na niebezpieczeństwo.  |

**IMPORTER:** Zwracaj szczególną uwagę na komunikaty zawierające słowa **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**. Słowa te są używane, aby ostrzec przed potencjalnym zagrożeniem, które może spowodować poważne obrażenia u Ciebie i innych.

Instrukcje wyjaśniają, jak zmniejszyć ryzyko obrażeń oraz informują, co może się zdarzyć w przypadku ich nieprzestrzegania.

**UWAGA:** Niniejsza instrukcja obsługi ma charakter ogólny. Oznacza to, że niektóre funkcje mają zastosowanie do Twojej lodówki/zamrażarki, a inne nie. Nieustannie pracujemy nad dalszym rozwojem i ulepszaniem naszych typów i modeli urządzeń. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyposażeniu oraz akcesoriach wszystkich typów i modeli bez wcześniejszego powiadomienia.

# WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE!



### **OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne**

W urządzeniu zastosowano czynnik chłodniczy oraz materiał piankowy cyklopentan, które są łatwopalne. Dlatego, gdy urządzenie zostanie wycofane z użytku, należy przechowywać je z dala od źródeł ognia i przekazać do specjalistycznej firmy recyklingowej posiadającej odpowiednie kwalifikacje – nie wolno go spalać, ponieważ może to prowadzić do zanieczyszczenia środowiska lub innych szkód



### **OSTRZEŻENIE**

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- > Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- > Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- > Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- > Urządzenie musi być odłączone od zasilania po użyciu i przed wykonaniem konserwacji przez użytkownika.
- > **OSTRZEŻENIE:** Zachować drożność i nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub zabudowie.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.
- > **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby nie uszkodzić obwodu środka chłodniczego.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przegród do przechowywania żywności, chyba że są one zalecanego przez producenta typu.
- > **OSTRZEŻENIE:** Proszę zutylizować lodówkę zgodnie z lokalnymi przepisami, ponieważ wykorzystuje ona palny gaz spienający i czynnik chłodniczy.
- > **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przygnieść ani uszkodzić przewodu zasilającego.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać listew zasilających ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- > Nie używaj przedłużaczy ani przejściówek bez uziemienia (dwubiegunowych).
- > Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
- > Przed przystąpieniem do montażu akcesorium lodówka musi zostać odłączona od źródła zasilania elektrycznego. Upewnij się, że kabel zasilający nie jest zakleszczony przez lodówkę. Nie stawiaj stopy na przewodzie zasilającym.
- > W przypadku urządzenia wolnostojącego: to urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w zabudowie.



## PRZESTROGA

### Codziennie użytkowanie

- > Podczas wyciągania wtyczki lodówki z gniazdka nie ciągnij za przewód zasilający. Chwyć mocno wtyczkę i wyjmij ją bezpośrednio z gniazdka.
- > Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, nie należy uszkadzać przewodu zasilającego ani używać go, gdy jest uszkodzony lub zużyty.
- > Proszę używać dedykowanego gniazdka elektrycznego i nie podłączać do niego innych urządzeń.
- > Wtyczka zasilająca musi być pewnie osadzona w gniazdku, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania i pożaru.
- > Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest wyposażone w skuteczne uziemienie.
- > W przypadku wycucia zapachu gazu lub innego palnego gazu, zamknij zawór gazu, a następnie otwórz drzwi i okna.
- > Nie odłączaj wówczas lodówki i innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskra może spowodować pożar.
- > Nie używaj urządzeń elektrycznych na wierzchu lodówki, chyba że są one zalecanego przez producenta.
- > Szczeliny między drzwiami lodówki oraz między drzwiami a korpusem są wąskie – nie wkładaj w nie rąk, aby uniknąć przytraśnięcia palców. Zamykaj drzwi lodówki delikatnie, aby nie spadły z nich przedmioty.
- > Podczas pracy lodówki nie dotykaj żywności ani pojemników mokrymi rękoma w komorze zamrażarki, zwłaszcza metalowych, aby uniknąć oparzeń zimnem (odmrożeń).
- > Nie pozwalaj dzieciom wchodzić do lodówki ani się na nią wspinać – grozi to uduszeniem lub upadkiem.
- > Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na lodówce, ponieważ mogą spaść podczas otwierania lub zamykania drzwi, powodując obrażenia.
- > Nie wkładaj do lodówki materiałów łatwopalnych, wybuchowych, lotnych ani silnie żrących, aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub pożarowi.
- > Nie przechowuj łatwopalnych przedmiotów w pobliżu lodówki, aby uniknąć pożaru.
- > Lodówka przeznaczona jest do użytku domowego, m.in. do przechowywania żywności – nie należy jej używać do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków czy produktów biologicznych.
- > Nie umieszczaj piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach w zamrażarce lodówki – mogą one pęknąć wskutek zamarznięcia.



## OSTRZEŻENIE

- > Podłączać wyłącznie do źródła wody pitnej. (Dotyczy modeli z kostkarką do lodu) (\*)
- > Aby zapobiec zamknięciu dzieci w urządzeniu, klucze należy przechowywać poza ich zasięgiem, z dala od zamrażarki/lodówki (dotyczy produktów z zamkami).(\*)

(\*): Dostępność funkcji zależy od zakupionego modelu.



## OSTRZEŻENIE

Dla standardu UE:

Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani przeprowadzać na nim prac konserwacyjnych bez nadzoru.

**Abym uniknąć zanieczyszczenia żywności, prosimy o przestrzeganie poniższych zaleceń:**

- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odpływowe.
- Jeśli zbiorniki na wodę nie były używane przez 48 godzin, należy je wyczyścić; przepłukać system podłączenia do wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni. **(Uwaga 1)(\*)**
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Komory dwugwiazdkowe nadają się do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów oraz do produkcji kostek lodu. **(Uwaga 2)(\*)**
- Komory 1-gwiazdkowe, 2-gwiazdkowe i 3-gwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. **(Uwaga 3)(\*)**
- Dla urządzeń bez komory 4-gwiazdkowej: to urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności. **(uwaga 4)(\*)**
- Jeśli urządzenie chłodnicze ma być wyłączone przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz.

**Uwaga 1,2,3,4:** Proszę potwierdzić, które z poniższych informacji odnoszą się do Twojego modelu, w zależności od typu komory.

**(\*):** Dostępność funkcji zależy od zakupionego modelu.



Symbol „4 gwiazdki”: Komora zamrażarki zapewniająca temperaturę  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższą oraz możliwość szybkiego zamrożenia określonej ilości żywności.



Symbol „3 gwiazdki”: Komora zamrażarki utrzymująca temperaturę  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższą.



Symbol „2 gwiazdki”: Komora zamrażarki utrzymująca temperaturę  $-12^{\circ}\text{C}$  lub niższą.



Symbol „1 gwiazdka” Komora zamrażarki, w której temperatura docelowa i warunki przechowywania wynoszą  $-6^{\circ}\text{C}$ .



## PRZESTROGA

**Nie zaleca się używania tego produktu z gniazdkami lub głównymi wyłącznikami posiadającymi funkcję AFCI/GFCI, ponieważ może to powodować fałszywe zadziałanie.**

1. Nie stanowi to zagrożenia dla bezpieczeństwa w przypadku zadziałania.
2. Jeśli fałszywe wyzwalanie nadal występuje, zaleca się wymianę gniazdek lub głównego wyłącznika na modele bez funkcji AFCI/GFCI.



## OSTRZEŻENIE

**Ryzyko zamknięcia dziecka w urządzeniu. Przed wyrzuceniem starej lodówki lub zamrażarki:**

- > Zdejmij drzwi.
- > Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wejść do środka.

# OCHRONA ŚRODOWISKA

## Ekologiczne usuwanie zużytych urządzeń elektrycznych



Przekreślony symbol pojemnika na kółkach oznacza, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne (WEEE) należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych.

Stare produkty elektryczne mogą zawierać substancje niebezpieczne, dlatego prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Twoje stare urządzenie może zawierać części nadające się do ponownego użycia, które można wykorzystać do naprawy innych produktów, oraz inne cenne materiały, które można poddać recyklingowi w celu oszczędzania ograniczonych zasobów.

## Informacje na opakowaniu



Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Należy je dostarczyć do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.

### PRZESTROGA

Czynnik chłodniczy oraz materiał piankowy cyklopentan zastosowane w lodówce są łatwopalne. Dlatego, gdy lodówka jest wycofywana z użytku, należy przechowywać ją z dala od źródeł ognia i przekazać do specjalistycznej firmy zajmującej się odzyskiem, posiadającej odpowiednie uprawnienia – nie wolno jej spalać, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska lub innym szkodom.

# INSTRUKCJA INSTALACJI

## Przed pierwszym użyciem

Usuń opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne, wytrzyj zewnętrzne powierzchnie miękką, suchą szmatką, a wewnątrz wilgotną, letnią szmatką.

Unikaj umieszczania urządzenia w wąskiej wnęce lub w pobliżu źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci.

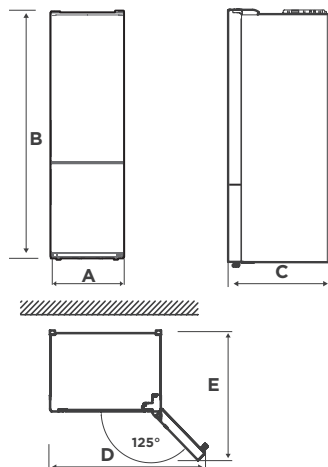
Zapewnij swobodną cyrkulację powietrza wokół urządzenia. Podczas instalacji urządzenia należy zapewnić 10 cm wolnej przestrzeni po obu stronach, 10 cm nad urządzeniem oraz nie więcej niż 7,5 cm z tyłu urządzenia.

Przed podłączeniem lodówki do zasilania sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w Twoim domu.

Niezgodne napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Urządzenie musi być uziemione. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania bez uziemienia.

## Schemat pokazujący wymagane miejsce

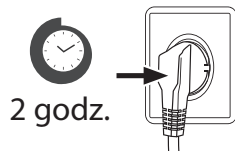


| MODEL                        | A   | B    | C   | D   | E    |
|------------------------------|-----|------|-----|-----|------|
| RBF 68670 SS<br>RBF 68670 WH | 595 | 2010 | 700 | 920 | 1168 |
| RBF 64660 SS                 | 595 | 1850 | 700 | 920 | 1168 |

Uwaga: Wszystkie wymiary są podane w mm

## Podłączanie urządzenia

Po zamontowaniu produktu należy odczekać ponad 2 godziny przed włączeniem zasilania - w przeciwnym razie wydajność chłodzenia może być obniżona lub urządzenie może ulec uszkodzeniu.



Pozostaw urządzenie puste na 24 godziny, aby komora mogła schłodzić się do odpowiedniej temperatury.

### ⚠ PRZESTROGA

Lodówkę należy podłączyć do osobnego gniazdka elektrycznego o napięciu znamionowym zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przygnieść ani uszkodzić przewodu zasilającego.

## Temperatura Otoczenia

W zależności od klasy klimatycznej ta lodówka jest przeznaczona do użytkowania w zakresie temperatur otoczenia określonym w poniższej tabeli.

Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturach wykraczających poza podane wartości graniczne.

Klasa klimatyczna podana jest na etykiecie produktu.

| Klasa klimatyczna | Temperatura Otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN                | Od +10°C do +32°C     |
| N                 | Od +16°C do +32°C     |
| ST                | Od +16°C do +38°C     |
| T                 | Od +16°C do +43°C     |

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu należy skontaktować się ze sprzedawcą, naszym działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym serwisem.

### ⚠ UWAGA

Wydajność chłodzenia i zużycie energii przez lodówkę mogą być uzależnione od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz lokalizacji urządzenia. Zalecamy odpowiednie dostosowanie ustawień temperatury.

## Zmiana kierunku otwierania drzwi z prawej na lewą.

W zależności od miejsca, w którym lodówka ma zostać ustawiona, dobrym rozwiązaniem może być zmiana kierunku otwierania jej drzwi.

### PRZESTROGA

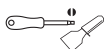
Aby uniknąć urazów ciała lub uszkodzenia mienia, zalecamy skorzystanie z pomocy drugiej osoby podczas procedury odwracania drzwi.

- > Należy upewnić się, że lodówka jest odłączona od zasilania i opróżniona.
- > Ta procedura powinna być wykonywana przez dwie osoby.
- > Należy zachować wszystkie zdemontowane części, aby wykorzystać je ponownie później.

#### Lista narzędzi, które należy przygotować we własnym zakresie:



Wkrętak krzyżakowy



Szpachelka / Wkrętak z cienkim ostrzem



Klucz nasadowy 5/16"



Taśma maskująca



Klucz nasadowy 3/8"



Nóż introligatorski

#### Części dołączone do zestawu zawiasów:



Górny zawias lewy



Górna zaślepka lewego zawiasu



Prawa zaślepka plastikowa

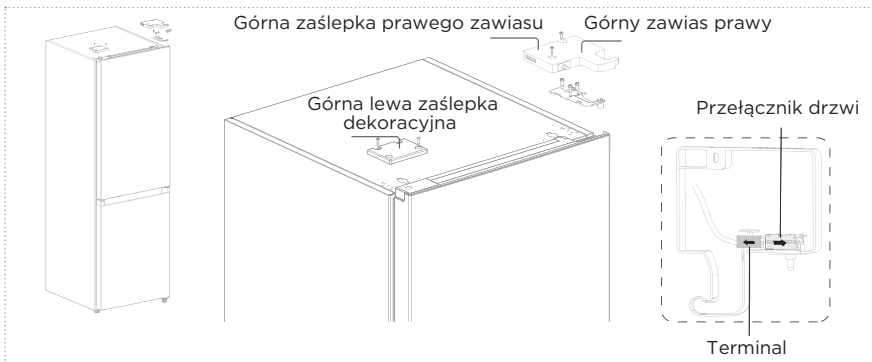


Prawy hak blokady drzwi

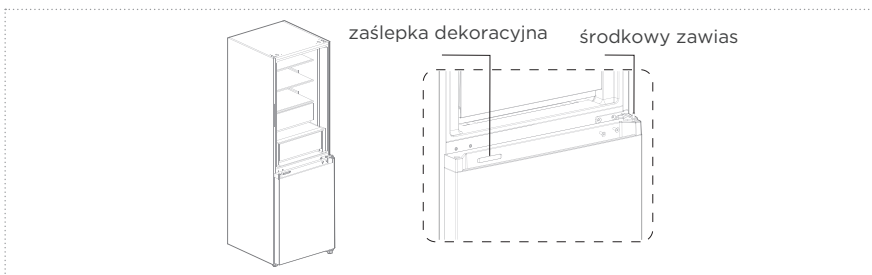
### Części zamontowane fabrycznie na drzwiach (stan dostawy):



1. Przed przystąpieniem do tych czynności należy wyłączyć urządzenie z zasilania. Wyjmij całą żywność z półek w drzwiach.
2. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego usuń górną dekoracyjną zaślepkę lewą oraz górną zaślepkę prawego zawiasu, a następnie wyjmij przewód przełącznika drzwi z zaślepki górnego zawiasu.
3. Następnie za pomocą klucza nasadowego 5/16" odkręć górny zawias prawy.

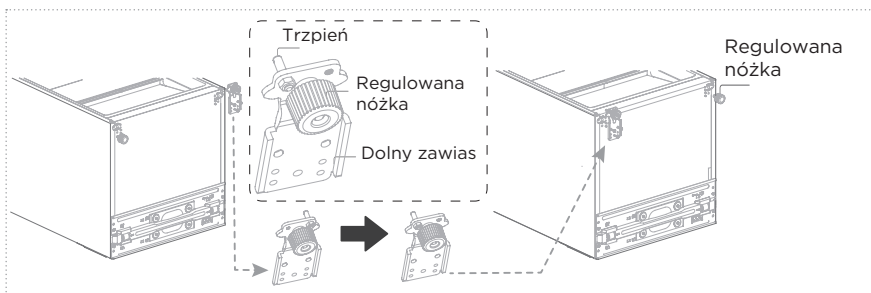


4. Zdejmij drzwi lodówki. Następnie za pomocą klucza imbusowego odkręć środkowy zawias oraz za pomocą noża usuń zaślepkę otworu zawiasu. Następnie zdejmij drzwi zamrażarki.
  - Uwaga: na drzwiach lodówki znajduje się tuleja wału, a na drzwiach zamrażarki – zaślepka otworu i tuleja wału. Uważaj, aby ich nie zgubić.



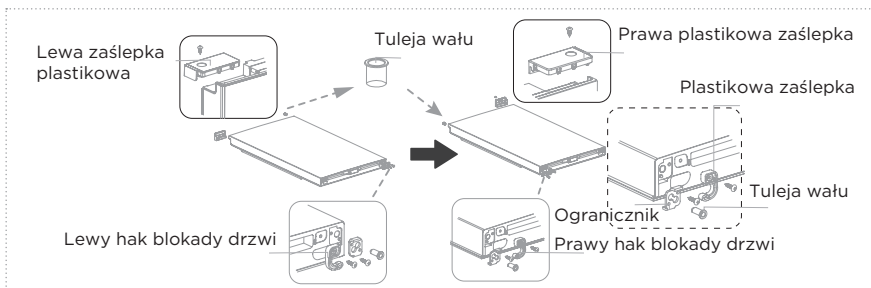
5. Usuń dolny zawias i regulowaną nóżkę. Następnie możemy wyregulować dolny zawias. Za pomocą klucza nasadowego 3/8" odkręć nakrętkę dolnego zawiasu, przesunij trzpień zawiasu na drugą stronę i ponownie zamocuj nakrętkę.

## 6. Zamień miejscami dolny zawias i regulowaną nóżkę, a następnie je zamocuj.



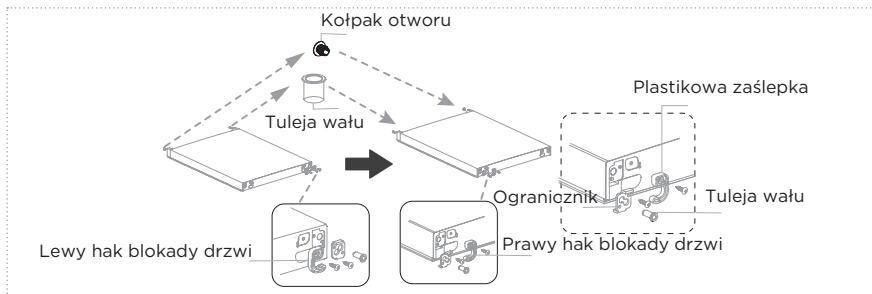
## 7. Reguluj drzwi lodówki

- Usuń ogranicznik, tuleję wału oraz lewy hak blokady drzwi z prawej dolnej strony drzwi lodówki.
- Wyjmij prawy hak blokady drzwi z zestawu zawiasów i przymocuj go za pomocą śruby po lewej stronie.
- Obróć ogranicznik o 180° i zamocuj go, następnie zamocuj tuleję wału po lewej stronie.
- Wyjmij tuleję wału oraz lewą plastikową zaślepkę z górnej części drzwi lodówki.
- Wyjmij prawą plastikową zaślepkę z zestawu zawiasów, przymocuj ją za pomocą śruby po prawej stronie, a tuleję wału zamocuj po lewej stronie.

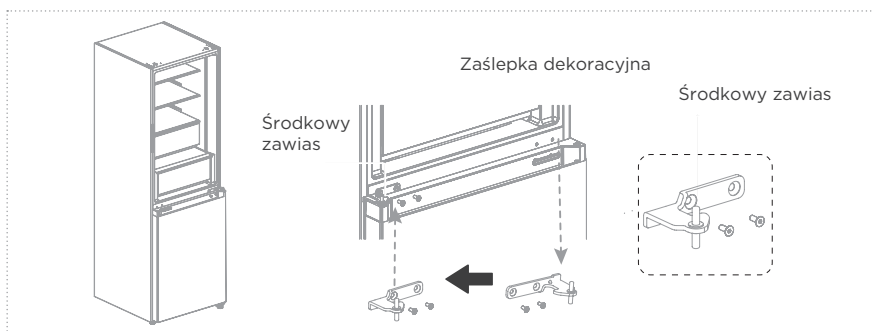


## 8. Regulacja drzwi zamrażarki

- Usuń ogranicznik, tuleję wału oraz lewy hak blokady drzwi z prawej dolnej strony drzwi zamrażarki.
- Wyjmij prawy hak blokady drzwi z zestawu zawiasów i przymocuj go za pomocą śruby po lewej stronie.
- Obróć ogranicznik o 180° i zamocuj go, następnie zamocuj tuleję wału po lewej stronie.
- Wyjmij tuleję wału i zaślepkę otworu z górnej części drzwi zamrażarki, zamień je miejscami, a następnie zamocuj.

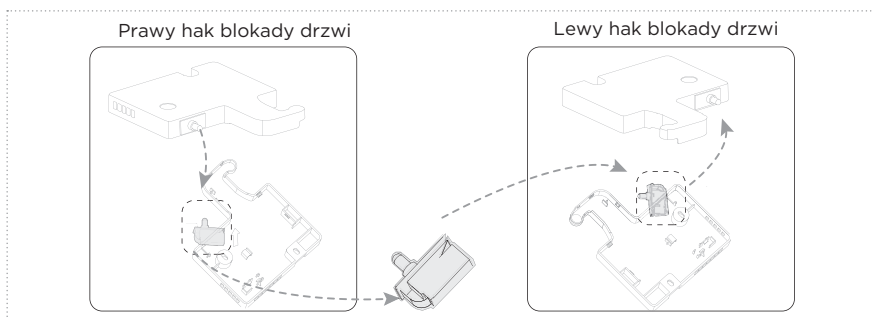


9. Umieść drzwi zamrażarki na dolnym zawieszce, następnie zamocuj środkowy zawias i zaślepkę dekoracyjną.
10. Następnie umieść drzwi lodówki na środkowym zawieszce.



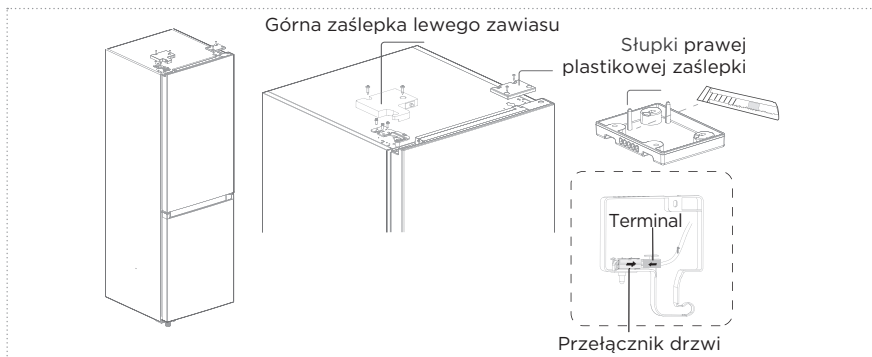
### 11. Zmień przełącznik drzwi

- Wyjmij lewą zaślepkę zawiasu oraz górny lewy zawias z woreczka z akcesoriami, rozłącz je i wyjmij zdemontowaną prawą zaślepkę zawiasu.
- Za pomocą noża przesunij elastyczny zatrząsek przełącznika drzwi przez otwór, a następnie wypchnij przełącznik drzwi na zewnątrz.
- Wepchnij przełącznik drzwi do lewej zaślepki zawiasu przez otwór.



12. Wyjmij górny lewy zawias oraz lewą zaślepkę zawiasu z zamontowanym przełącznikiem drzwi, wyjmij terminal z otworu w lewym górnym rogu, podłącz terminal do przełącznika drzwi, a następnie zamocuj górny lewy zawias i lewą zaślepkę zawiasu po lewej stronie.

13. Następnie za pomocą noża odetnij dwa słupki zaślepki dekoracyjnej i zamocuj ją po prawej stronie.



**UWAGA**

**Różnice:** Ze względu na zmiany techniczne i różnice między modelami elementy przedstawione na ilustracjach w niniejszej instrukcji mogą być inne niż w posiadanym modelu.



## Nóżki poziomujące

### Aby uniknąć wibracji, urządzenie musi być wypoziomowane.

W razie potrzeby, wyreguluj nóżki poziomujące, aby skompensować nierówności podłogi.

Przód urządzenia powinien być nieco wyżej niż tył, aby ułatwić zamykanie drzwi.

Nóżki poziomujące można łatwo obrócić, delikatnie przechylając szafkę.

Obróć nóżki poziomujące w lewo,  aby podnieść urządzenie, lub w prawo,  aby je obniżyć.

## Wymiana oświetlenia

Lampy LED powinny być wymieniane lub serwisowane wyłącznie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel.

### Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej (G).

Po podłączeniu przewodu zasilającego (lub wtyczki) do gniazdka, odczekaj 2 lub 3 godziny przed umieszczeniem żywności w urządzeniu. Jeśli dodasz żywność, zanim urządzenie całkowicie się schłodzi, może się zepsuć.

## Przenoszenie urządzenia

1. Usuń wszystkie przedmioty z urządzenia.
2. Wyciągnij wtyczkę zasilającą, włóż ją i zamocuj w haku na wtyczkę z tyłu lub na górze urządzenia.
3. Zabezpiecz taśmą części takie jak półki i drzwi, aby nie spadły podczas przenoszenia urządzenia.
4. Przenieś urządzenie ostrożnie, w co najmniej dwie osoby. Podczas transportu urządzenia na dłuższe odległości należy je utrzymywać w pozycji pionowej.

## Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu kuchenek, grzejników lub innych źródeł ciepła. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, sprężarka będzie pracować częściej i dłużej, co zwiększa zużycie energii.

Upewnij się, że zapewniona jest wystarczająca wentylacja u podstawy urządzenia, po jego bokach oraz z tyłu.

Należy również przestrzegać wymiarów odstępów podanych w rozdziale „Instalacja”.

Układ szuflad, półek i tacki zgodnie z rysunkiem w przeglądzie produktu zapewnią najbardziej efektywne zużycie energii i powinien być w miarę możliwości zachowany.

Aby uzyskać większą przestrzeń do przechowywania (np. w przypadku dużych produktów chłodniczych/mrożonych), można usunąć środkowe szuflady i półki. Górne i dolne szuflady oraz półki należy w razie potrzeby usuwać jako ostatnie.

Równomiernie wypełniona komora lodówki/zamrażarki przyczynia się do optymalnego zużycia energii.

Przed umieszczeniem ciepłej żywności w komorze lodówki/zamrażarki należy ją schłodzić. Żywność, która już została schłodzona, zwiększa efektywność energetyczną.

Rozmrażaj mrożoną żywność w komorze chłodziarki. Zimno pochodzące od mrożonej żywności zmniejsza zużycie energii w komorze chłodziarki, zwiększając tym samym efektywność energetyczną.

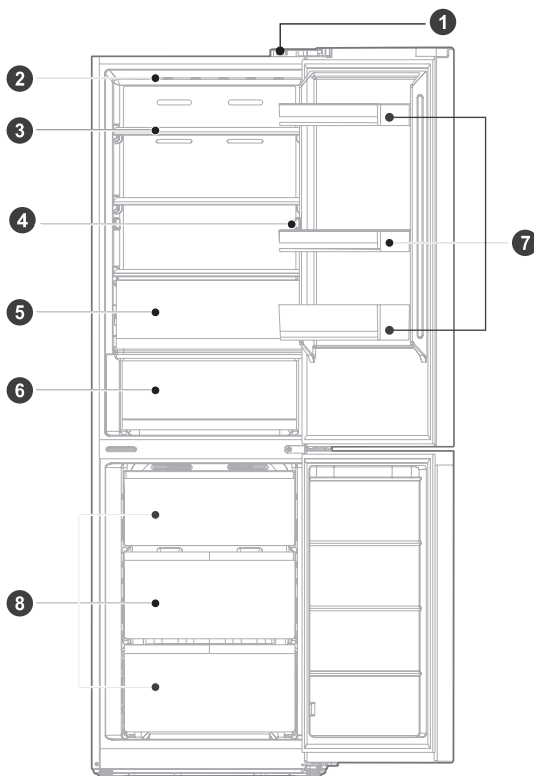
Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak jest to konieczne, aby zminimalizować utratę zimna. Krótkie otwieranie drzwi i ich prawidłowe zamykanie zmniejsza zużycie energii.

Ustawianie temperatury nie niższej niż to konieczne przyczynia się do optymalnego zużycia energii.

Uszczelki drzwiowe urządzenia muszą być w pełni sprawne, aby drzwi zamykały się prawidłowo, a zużycie energii nie było niepotrzebnie zwiększone.

# PRZEGLĄD PRODUKTU

## Części i funkcje



- |   |  |   |                             |
|---|--|---|-----------------------------|
| 1 | Przełącznik drzwi                        | 5 | Pojemnik na owoce i warzywa |
| 2 | Oświetlenie LED                          | 6 | Pojemnik na mięso i ryby    |
| 3 | Półka                                    | 7 | Półka na drzwiach           |
| 4 | Panel sterowania (dla niektórych modeli) | 8 | Szuflada                    |

- > Aby zapewnić najbardziej efektywne wykorzystanie energii, wszystkie elementy wewnętrzne, takie jak szuflady, półki i pojemnik na kostki lodu, powinny znajdować się w miejscach określonych przez producenta.
- > To urządzenie chłodnicze wymaga samodzielnego montażu i nie jest przeznaczone do zabudowy. Zabudowanie urządzenia spowoduje problemy z jego działaniem oraz skróci jego żywotność. Producent nie udziela podstawowej gwarancji na urządzenie.

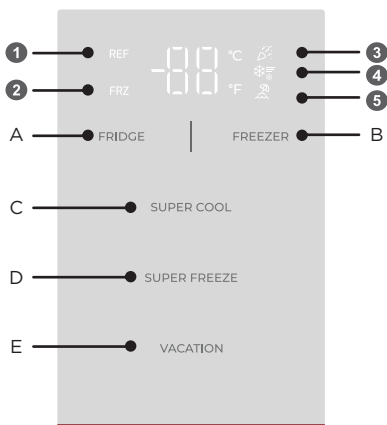
### UWAGA

**Różnice:** Ze względu na zmiany techniczne i różnice między modelami elementy przedstawione na ilustracjach w niniejszej instrukcji mogą być inne niż w posiadanym modelu.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Użytkowanie i funkcje

### Funkcje



#### Przycisk

- A Przycisk ustawiania temperatury komory chłodziarki
- B Przycisk ustawiania temperatury komory zamrażarki
- C Tryb superchłodzenia
- D Tryb super zamrażania
- E Tryb wakacyjny

#### Wyświetlacz

- 1 Ikona wyświetlacza temperatury komory chłodziarki
- 2 Ikona wyświetlania temperatury komory zamrażarki
- 3 Ikona superchłodzenia
- 4 Ikona superzamrażania
- 5 Ikona urlopu

#### UWAGA

Rzeczywisty panel sterowania może się różnić w zależności od modelu.

#### Wyświetlacz

• Po pierwszym włączeniu lodówki do zasilania, wyświetlacz będzie świecił przez 3 sekundy. Następnie ekran przechodzi do normalnego wyświetlania pracy. W przypadku wystąpienia błędu panel wyświetlacza pokazuje kod błędu (patrz następna strona). Podczas normalnej pracy panel wyświetla ustawioną temperaturę komory chłodziarki i zamrażarki.

#### Ustawienie temperatury komory chłodziarki

- Każde naciśnięcie FRIDGE przycisku temperatury komory chłodziarki zmniejsza ustawioną temperaturę o 1°C. Ustawiona temperatura zacznie obowiązywać po 30 sekundach.
- Zakres ustawień temperatury komory chłodzącej wynosi od 2°C do 8°C.
- Gdy ustawiona temperatura wynosi 2°C, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie temperatury w komorze chłodzącej na 8°C.

#### Ustawianie temperatury komory zamrażarki



- Każde naciśnięcie przycisku FREEZER temperatury komory zamrażarki zmniejsza ustawioną temperaturę o 1°C. Ustawiona temperatura zacznie obowiązywać po 30 sekundach.

- Zakres ustawiania temperatury dla komory zamrażalniczej wynosi od -24 do -16°C.
- Gdy ustawiona temperatura wynosi -24°C, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie ustawionej temperatury komory mroźniczej na -16°C.

### Tryb wakacyjny

- Kliknij przycisk **VACATION**, aby ustawić/anulować tryb wakacyjny.
- Po ustawieniu trybu wakacyjnego chłodzenie zostaje wyłączone, pole wyświetlania temperatury chłodzenia gaśnie, a temperatura zamrażania zostaje automatycznie ustawiona na -18°C.
- Regulacja przycisków zamrażania/super chłodzenia oraz super zamrażania spowoduje wyjście z trybu wakacyjnego.
- Po wyjściu z trybu wakacyjnego ustawiona temperatura chłodzenia automatycznie powraca do wartości sprzed aktywacji trybu wakacyjnego; ustawiona temperatura zamrażania automatycznie powraca do wartości sprzed aktywacji trybu wakacyjnego – urządzenie przechodzi w tryb normalnej pracy.

### Tryb super chłodzenia / super zamrażania

- Naciśnij przycisk **SUPER COOL**, aby ustawić tryb super chłodzenia, ikona  zapali się.
- Naciśnij przycisk **SUPER FREEZE**, aby ustawić tryb Super zamrażania, wtedy ikona  zapali się.
- Po ustawieniu trybu super chłodzenia temperatura chłodzenia jest automatycznie ustawiana na 2°C.
- Po wyjściu z trybu super chłodzenia ustawiona temperatura komory chłodziarki automatycznie powraca do wartości sprzed aktywacji trybu super chłodzenia.
- Po ustawieniu trybu super zamrażania temperatura zamrażania jest automatycznie ustawiana na -24°C.
- Po wyjściu z trybu super zamrażania ustawiona temperatura komory zamrażarki automatycznie powraca do wartości sprzed aktywacji trybu super zamrażania.
- Tryb super chłodzenia wyłącza się automatycznie po 6 godzinach.
- Tryb super zamrażania wyłącza się automatycznie po 40 godzinach.

### Kontrola ostrzegania przy otwarciu drzwi i alarm

- Jeśli drzwi lodówki pozostają otwarte przez 120 sekund bez zamknięcia, brzęczyk będzie emitował sygnał dźwiękowy do czasu zamknięcia drzwi; naciśnięcie dowolnego przycisku anuluje alarm brzęczyka.

### Wskaźnik awarii

- Poniższe ostrzeżenia wyświetlane na ekranie wskazują właściwe usterki lodówki. Pomimo wystąpienia poniższych problemów lodówka nadal może chłodzić, jednak użytkownik powinien skontaktować się z serwisantem w celu naprawienia urządzenia, aby zapewnić jego optymalne działanie.

| Kod błędów | Opis usterki   |
|------------|--|
| E1         | Awaria czujnika temperatury komory chłodziarki       |
| E2         | Awaria czujnika temperatury komory chłodziarki       |
| E3         | Awaria czujnika temperatury strefy mięsa i ryb       |
| E5         | Błąd obwodu detekcji czujnika rozmrażania zamrażarki |
| E6         | Błąd komunikacji                                     |
| E7         | Błąd czujnika temperatury otoczenia                  |

## Przechowywanie żywności

### Komora zamrażarki

Komora zamrażarki przeznaczona jest do niskotemperaturowego zamrażania żywności, długotrwałego przechowywania mrożonej żywności oraz do produkcji kostek lodu.

Zwróć uwagę na oznaczenia gwiazdkowe (4 gwiazdki, 2 gwiazdki i 1 gwiazdka) w komorze zamrażarki oraz wynikające z nich okresy przechowywania mrożonej żywności.

Nie umieszczaj świeżej i mrożonej żywności obok siebie. Może to spowodować rozmrożenie mrożonej żywności.

Podczas zamrażania dużych ilości świeżej żywności (np. mięsa, ryb lub mięsa mielonego) podziel je na kilka mniejszych porcji przed umieszczeniem w zamrażarce, aby szybciej zamarznąły i były łatwiejsze do wyjścia.

Przestrzegaj czasów przechowywania zalecanych przez producentów żywności na opakowaniach, jeśli na opakowaniu brakuje informacji, żywność nie powinna być przechowywana w stanie zamrożonym dłużej niż trzy miesiące od daty zakupu.

Podczas zakupu mrożonej żywności upewnij się, że została zamrożona w odpowiedniej temperaturze i że opakowanie nie jest uszkodzone.

Mrożoną żywność należy przechowywać w odpowiednich, indywidualnych opakowaniach, aby zapobiec zanieczyszczeniu sąsiedniej żywności. Rozmrożoną żywność należy spożyć natychmiast – nie zamrażaj jej ponownie.

W przypadku długotrwałej przerwy w dostawie prądu lub awarii urządzenia, wyjmij przechowywaną mrożoną żywność i sprawdź, czy jest jeszcze zdatna do spożycia, a następnie przechowuj ją w dostatecznie chłodnym miejscu lub w innym urządzeniu.

Aby rozmrozić żywność, wyjmij ją z zamrażarki i pozostaw do rozmrożenia w temperaturze pokojowej lub w lodówce. Aby szybko rozmrozić żywność, możesz na przykład skorzystać z funkcji rozmrażania w kuchenke mikrofalowej.

Jeśli chcesz rozmrozić tylko część opakowania, wyjmij potrzebną porcję i natychmiast zamknij resztę opakowania. W ten sposób unikniesz wysuszenia mrozoodpornego i ograniczysz tworzenie się lodu na pozostałych produktach spożywczych.

### Komora chłodziarki

Aby zmniejszyć wilgotność i późniejsze tworzenie się lodu, nigdy nie wkładaj do komory chłodziarki płynów w nieuszczelnionych pojemnikach. Szron ma tendencję do koncentrowania się w najchłodniejszych częściach parownika. Przechowywanie nieprzykrytych płynów prowadzi do częstszego rozmrażania.

Nigdy nie wkładaj ciepłych potraw do komory chłodziarki. Powinny one najpierw ostygnąć w temperaturze pokojowej, a następnie zostać umieszczone w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.

Żywność ani pojemniki z żywnością nie powinny dotykać tylnej ściany chłodziarki, ponieważ mogą przymarznąć do ściany. Nie otwieraj zbyt często drzwi lodówki.

Mięso i czyste ryby (zapakowane w opakowanie lub folię plastikową) można umieścić w komorze chłodziarki – można je wykorzystać w ciągu 1-2 dni.

Owoce i warzywa bez opakowania można umieszczać w części przeznaczonej na świeże owoce i warzywa.

### UWAGA

Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas pracy po pierwszym podłączeniu do zasilania może niekorzystnie wpłynąć na efekt zamrażania lodówki.

### Czasy i temperatury przechowywania

Uwaga: Zbyt długie przechowywanie lub przechowywanie w nieodpowiedniej temperaturze zamrażania może prowadzić do utraty jakości lub zepsucia żywności, co powoduje marnowanie żywności, czyni ją niezdatną do spożycia i może prowadzić do zatrucia pokarmowego. Minimalna temperatura w większości przypadków powinna wynosić -18°C lub mniej. Przestrzegaj maksymalnych zalecanych czasów przechowywania:

- > Gulasz, lody, kiełbasy, pieczywo: Od 2 do 6 miesięcy.
- > Ryby, krewetki, jagnięcina, mięso: 4-8 miesięcy.
- > Warzywa, owoce, drób, wołowina: 6-12 miesięcy.

# KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



## PRZESTROGA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia odczekaj co najmniej 5 minut, ponieważ częste włączanie może uszkodzić sprężarkę.

Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy skontaktuj się z naszym serwisem obsługi klienta.

Usuwać kurz z tylnej części urządzenia przynajmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia pożarem oraz zwiększonego zużycia energii.

Regularnie sprawdzaj uszczelkę drzwi, aby upewnić się, że nie ma na niej zanieczyszczeń. Czyść uszczelkę drzwi miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.

Wnętrze produktu należy regularnie czyścić, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Użyj miękkiej szmatki lub gąbki do czyszczenia wnętrza produktu, z dodatkiem dwóch łyżek sody oczyszczonej na kwartę ciepłej wody.

Następnie spłucz wodą i wytrzyj do czysta. Po umyciu otwórz drzwi i pozostaw do naturalnego wyschnięcia przed ponownym włączeniem zasilania.

Trudno dostępne miejsca w produkcie (takie jak wąskie szczeliny, przestrzenie między półkami (szyby rogi) zaleca się regularnie przecierać miękką szcierką, miękką szczołeczką itp., a w razie potrzeby użyć pomocniczych narzędzi (np. cienkich patyczków), aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń lub bakterii w tych miejscach.

Zewnętrzną powierzchnię produktu przecieraj miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzyj do sucha.

Nie używaj twardych szczotek, druciaków, szczotek z drutem, środków ściernych (np. past do zębów), rozpuszczalników organicznych (np. alkoholu, acetonu, benzyny lakowej), wrzącej wody ani substancji kwaśnych lub zasadowych – mogą one uszkodzić powierzchnię i wewnątrz lodówki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą odkształcić lub uszkodzić części plastikowe.



Podczas czyszczenia nie spłukuj bezpośrednio wodą ani innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub wpływu na izolację elektryczną po zamoczeniu.

## UWAGA

Urządzenie powinno działać w sposób ciągły po uruchomieniu. Zazwyczaj nie należy przerywać pracy urządzenia – w przeciwnym razie może to skrócić jego żywotność.

## Rozmrażanie

Chociaż urządzenie rozmraża się automatycznie, warstwa szronu może pojawić się na wewnętrznych ścianach komory zamrażarki, jeśli drzwi zamrażarki są często otwierane lub pozostawiane otwarte zbyt długo. Jeśli szron jest zbyt gruby, wybierz czas, gdy zapasy żywności są mniejsze, i postępuj w następujący sposób:

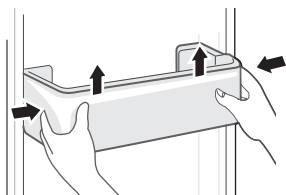
1. Wyjmij istniejącą żywność i akcesoria, odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw drzwi otwarte. Dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
2. Po zakończeniu rozmrażania wyczyść zamrażarkę zgodnie z opisem powyżej.

**PRZESTROGA!** Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z zamrażarki. Dopiero po całkowitym wyschnięciu wnętrza urządzenie można ponownie włączyć i podłączyć do gniazdka sieciowego.

### Czyszczenie pojemnika w drzwiach

Zgodnie z kierunkiem strzałek na poniższym rysunku, chwyć pojemnik obiema rękami, przesun go do góry, a następnie wyjmij.

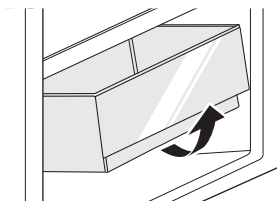
Po umyciu wyjętego pojemnika można dostosować jego wysokość montażu zgodnie z własnymi potrzebami.



### Czyszczenie szuflady na warzywa

Wyjmij zawartość szuflady. Chwyć uchwyt szuflady na warzywa, wyciągnij ją całkowicie do oporu.

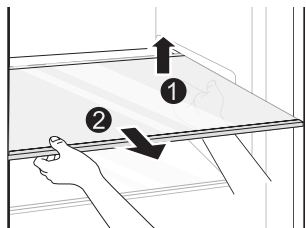
Podnieś szufladę na warzywa do góry i wyjmij ją, wyciągając na zewnątrz.



### Czyszczenie szklanej półki

Ponieważ najbardziej wewnętrzna część wykładziny lodówki, która styka się z półkami, posiada ogranicznik, należy podnieść półki do góry, a następnie można je wyjąć.

Dostosuj lub wyczyść półki zgodnie z własnymi potrzebami.



#### UWAGA

**Różnice:** Ze względu na zmiany techniczne i różnice między modelami elementy przedstawione na ilustracjach w niniejszej instrukcji mogą być inne niż w posiadanym modelu.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Użytkownik może samodzielnie rozwiązać poniższe proste problemy. Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej.**

| Problem  | Możliwe przyczyny   | Rozwiązanie  |
|--|---|--|
| Brak działania   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasilanie nie jest włączone, a wtyczka nie jest prawidłowo włożona.</li> <li>Niskie napięcie, awaria zasilania lub wyzwolenie części obwodu.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż wtyczkę przewodu zasilającego prawidłowo.</li> <li>Sprawdź zasilanie w domu.</li> </ul>  |
| Żarówka nie świeci   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie nie jest zasilane.</li> <li>Żarówka jest uszkodzona.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymij i ponownie włóż wtyczkę przewodu zasilającego.</li> <li>Wymień żarówkę na nową.</li> </ul>  |
| Owoce lub warzywa są zamrożone.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy żywność została umieszczona z tyłu lodówki? Obszar przy tylnej ścianie to miejsce o najniższych temperaturach.</li> <li>Owoce lub warzywa przechowywane są w strefie Fresh/Chill.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie umieszczaj żywności, która może łatwo zamarznąć, z tyłu komory chłodziarki.</li> <li>Strefa Fresh/Chill przeznaczona jest wyłącznie dla mięsa/ryb.</li> </ul>   |
| Lodówka/zamrażarka jest zbyt zimna.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola temperatury nie jest ustawiona prawidłowo.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw wyższą temperaturę.</li> </ul>  |
| Sprężarka pracująca przez długi czas                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wysoka temperatura otoczenia powoduje długi czas pracy.</li> <li>Wkładanie zbyt dużej ilości żywności na raz.</li> <li>Żywność jest wkładane, zanim ostygnie.</li> <li>Zbyt częste otwieranie drzwi.</li> <li>Warstwa szronu wewnątrz jest zbyt gruba.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne.</li> <li>Nie wkładaj zbyt dużej ilości żywności na raz.</li> <li>Poczekaj, aż żywność ostygnie przed włożeniem.</li> <li>Nie otwieraj zbyt często drzwi.</li> <li>Konieczne jest rozmrożenie.</li> </ul>                  |
| Drzwi nie zamykają się prawidłowo.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drzwi są zablokowane przez przedmioty.</li> <li>Zbyt dużo żywności.</li> <li>Uszczelka drzwi odkształcona.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj zbyt dużej ilości żywności.</li> <li>Ustaw urządzenie stabilnie.</li> <li>Podgrzej uszczelkę drzwi, a następnie ostudź ją, aby przywrócić jej kształt (używając suszarki elektrycznej lub gorącej wody do ogrzania).</li> </ul> |
| Ściana zewnętrzna jest gorąca                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Podczas pracy urządzenia ciepło jest odprowadzane na zewnątrz przez metalowe rury wewnątrz szafki.</li> <li>Wyższe temperatury otoczenia latem powodują wzrost temperatury ściany zewnętrznej.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyższa temperatura na ścianie zewnętrznej jest normalna.</li> <li>Zwiększ przestrzeń odprowadzania ciepła lub umieść urządzenie w wentylowanym i chłodnym miejscu.</li> </ul>   |
| Belki pionowe lub poprzeczne są gorące.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>W belkach znajdują się metalowe rury, a ciepło wydzielane z rur zapobiega kondensacji.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne.</li> </ul>  |
| Zapachy  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zepsuta żywność</li> <li>Żywność o intensywnym zapachu</li> <li>Wnętrze komory jest brudne.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyczyść i usuń zepsutą żywność.</li> <li>Upewnij się, że żywność o intensywnym zapachu jest szczelnie zapakowana.</li> <li>Wyczyść wnętrze komory.</li> </ul>   |
| Rzeczywista temperatura różni się od ustawionej temperatury. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po umieszczeniu ciepłej żywności temperatura tymczasowo wzrośnie.</li> <li>Po ustawieniu nowej temperatury, odczekaj pewien czas, aż temperatura w komorze osiągnie wartość zadaną (przy nieotwieranych drzwiach).</li> <li>Po ustabilizowaniu się temperatury, rzeczywiste temperatury w różnych miejscach komory mogą się różnić - dopuszczalne odchylenie wynosi około <math>\pm 3^{\circ}\text{C}</math>.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne.</li> <li>Przed pomiarem rzeczywistej temperatury odczekaj pewien czas.</li> </ul>   |

| Problem                                     | Możliwe przyczyny   | Rozwiązanie   |
|---|---|---|
| Kondensacja na zewnątrz urządzenia          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kondensacja może pojawiać się, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest wysoka.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne. Przetrzyj skropliny suchą szmatką.</li> </ul>  |
| Kondensacja wewnątrz lodówki i w szufladach | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lodówka utrzymuje wysoką wilgotność, aby warzywa i inne produkty spożywcze pozostały świeże.</li> <li>Zbyt wysoka wilgotność w pomieszczeniu oraz częste otwieranie drzwi.</li> <li>Uszczelki drzwi nie przylegają szczelnie.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Przetrzyj skropliny suchą szmatką.</li> <li>Nie otwieraj drzwi zbyt często ani nie pozostawiaj ich otwartych zbyt długo.</li> <li>Sprawdź uszczelki drzwi – oczyść je lub skoryguj ich położenie.</li> </ul> |
| Szron wokół otworów wentylacyjnych          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drzwi nie są odpowiednio zamknięte.</li> <li>Uszczelki drzwi nie przylegają szczelnie.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że żywność nie blokuje drzwi.</li> <li>Sprawdź uszczelki drzwi – oczyść je lub skoryguj ich położenie.</li> </ul>   |
| Trudności z otwarciem drzwi                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Różnica ciśnień między wnętrzem a otoczeniem może czasem utrudniać otwarcie drzwi zamrażarki.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odczekaj chwilę, a następnie spróbuj otworzyć drzwi powoli.</li> </ul>   |

## Dźwięki słyszalne podczas normalnej pracy lodówki – nie wpływają one na jej prawidłowe działanie.

### Dźwięki, które można łatwo wyeliminować:

- > Hałas spowodowany nierównym ustawieniem – wyreguluj położenie za pomocą przednich regulowanych nóżek. W razie potrzeby podłóż miękkie podkładki pod tylne kółka, zwłaszcza jeśli urządzenie stoi na płytkach.
- > Stykanie się z sąsiednimi meblami – odsuń lodówkę.
- > Skrzypienie szuflad lub półek - wyjmij, a następnie włóż z powrotem szufladę lub półkę.
- > Dźwięk stukania butelek - rozsuń butelki od siebie.

Podczas normalnego użytkowania słyszalne dźwięki wynikają głównie z pracy sprężarki (włączanie) oraz działania systemu chłodzenia (termiczne rozszerzanie i kurczenie się chłodziwa spowodowane przepływem czynnika chłodzącego).

# ZAŁĄCZNIK

## Specjalnie dla nowej normy europejskiej

Części zamienne wymienione w poniższej tabeli można zamówić za pośrednictwem serwisu.

| Zamówiona część.     | dostarczone przez                               | Minimalny czas wymagany do dostarczenia                         |
|----------------------|---|---|
| Termostaty           | Wykwalifikowany personel serwisowy              | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Czujniki temperatury | Wykwalifikowany personel serwisowy              | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Płytki drukowane     | Wykwalifikowany personel serwisowy              | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Źródła światła       | Wykwalifikowany personel serwisowy              | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Uchwyty drzwi        | Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi. | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Zawiasy drzwi        | Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi. | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Półki                | Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi. | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Kosze                | Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi. | Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek.   |
| Uszczelki drzwi      | Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi. | Przynajmniej 10 lat po wprowadzeniu ostatniego modelu na rynek. |

### Szanowny Kliencie

1. Jeśli chcesz zwrócić lub wymienić produkt, skontaktuj się ze sklepem, w którym dokonałeś zakupu. (Pamiętaj, aby zabrać fakturę zakupu)
2. W przypadku awarii produktu wymagającej naprawy, prosimy o kontakt z dostawcą usług posprzedażowych.



### UWAGA

Informacje dotyczące modelu w bazie danych produktów, jak również identyfikator modelu, można uzyskać poprzez odczytanie kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej produktu, jeśli taki jest dostępny.

Więcej informacji na temat efektywności energetycznej urządzenia można znaleźć na stronie <https://ec.europa.eu>, wyszukując według nazwy modelu.

Nazwę modelu można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.



[www.teka.com](http://www.teka.com)